COMMISSIE

BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 26 juli 1990

tot beëindiging van de anti-dumpingprocedure betreffende de invoer van bepaalde eenfase-elektromotoren met twee snelheden, van oorsprong uit Bulgarije, Roemenië en Tsjechoslowakije

(90/399/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2423/88 van de Raad van 11 juli 1988 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping of subsidiëring uit landen die geen lid zijn van de Europese Economische Gemeenschap (1), inzonderheid op artikel 9,

Na overleg in het bij Verordening (EEG) nr. 2423/88 ingestelde Raadgevende Comité,

Overwegende hetgeen volgt :

A. PROCEDURE

(1) In juli 1989 werd bij de Commissie een klacht ingediend door de Associazione Nazionale Industrie Elettrotechniche ed Elettroniche (ANIE), Italië, de Groupement des industries de matériel d'équipement électrique et de l'électronique industrielle associée (Gimelec), Frankrijk, en de Asociación Nacional de Fabricantes de Bienes de Equipo (Sercobe), Spanje, bedrijfsorganisaties die het grootste deel van de produktie in de Gemeenschap van de bedoelde elektromotoren vertegenwoordigen.

De klacht bevatte bewijsmateriaal ten aanzien van het bestaan van dumpingpraktijken en de daaruit voortvloeiende schade, dat toereikend werd geacht om tot de inleiding van een procedure over te gaan.

De Commissie heeft dientengevolge, door middel van een bericht in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* (2), bekendgemaakt dat zij een anti-dumpingprocedure zou inleiden betreffende de invoer in de Gemeenschap van bepaalde eenfase-elektromotoren met twee snelheden, van oorsprong uit Bulgarije, Roemenië en Tsjechoslowakije, van GN-code 8501 40 90, en is met een onderzoek begonnen.

B. PRODUKT

(2) De produkten die beweerdelijk met dumping worden ingevoerd zijn eenfase-wisselstroommotoren met twee snelheden, die worden gebruikt bij de fabricage van langzaam draaiende wasmachines. Deze elektromotoren vallen onder GN-code 8501 40 90.

Opgemerkt zij dat elektromotoren van het boven omschreven type alleen worden gebruikt in wasmachines bestemd voor de markten in het zuidelijke deel van de Gemeenschap, dat wil zeggen Frankrijk, Spanje, Italië, Griekenland en Portugal, en wel in verband met het feit dat de wasmachinemotoren die in de noordelijke landen van de Gemeenschap worden gebouwd en gebruikt, andere technische kenmerken hebben en onder andere GN-codes vallen.

(3) Wat de punten van overeenkomst betreft tussen de in de Gemeenschap vervaardigde en de ingevoerde elektromotoren over welke het in deze procedure gaat, heeft de Commissie vastgesteld dat hun essentiële kenmerken en toepassingsmogelijkheden dezelfde zijn. De betrokken partijen hebben te dien aanzien geen opmerkingen gemaakt in de zin van artikel 2, lid 12, van Verordening (EEG) nr. 2423/88.

C. VERVOLG VAN DE PROCEDURE

(4) De Commissie heeft de haar bekende belanghebbende exporteurs en importeurs, de vertegenwoordigers van de landen van uitvoer en de indieners van de klacht hiervan officieel in kennis gesteld en heeft de rechtstreeks betrokken partijen in de gelegenheid gesteld hun standpunt schriftelijk uiteen te zetten en te verzoeken om te worden gehoord. Sommigen zijn op hun verzoek door de Commissie gehoord. Een aantal importeurs heeft hun standpunt schriftelijk uiteengezet.

(1) PB nr. L 209 van 2. 8. 1988, blz. 1.
(2) PB nr. C 286 van 14. 11. 1989, blz. 11.

(5) De Commissie heeft alle gegevens ingewonnen en geverifieerd die zij voor een vaststelling van de feiten nodige achtte en heeft een onderzoek ingesteld ten kantore van :

Producenten in de Gemeenschap

— Société Electromécanique du Nivernais (SELNI),
Nevers,
Frankrijk ;

— Nuova IB-MEI SpA,
Asti,
Italië ;

— Sole SpA,
Pordenone,
Italië ;

— IB-MEI,
Mostoles,
Spanje.

(6) Het in artikel 7, lid 1, onder c), van Verordening (EEG) nr. 2423/88 bedoelde tijdvak, waarin het onderzoek naar dumping plaatsvond, liep van 1 januari tot en met 30 september 1989 (het onderzoektijdvak).

D. SCHADE

(7) Om vast te stellen of de bedrijfstak van de Gemeenschap door de beweerde invoer met dumping aanmerkelijke schade heeft geleden, heeft de Commissie onderzocht of de invoer uit de verschillende landen bij elkaar moest worden opgeteld.

Na Bulgarije van dit onderzoek te hebben uitgesloten, omdat bleek dat er in 1988 en tijdens het onderzoektijdvak geen invoer uit dat land had plaatsgevonden, heeft de Commissie vastgesteld dat de ingevoerde produkten gelijksoortig waren, op de markt van de Gemeenschap met elkaar concurreerden en voor dezelfde afnemers waren bestemd. Zij heeft hieruit geconcludeerd dat bedoelde invoer uit verschillende landen bij elkaar moest worden opgeteld.

Bij haar evaluatie van de situatie in deze bedrijfstak van de Gemeenschap heeft de Commissie met de volgende factoren rekening gehouden :

a) Hoeveelheden, marktaandeel en prijs bij invoer

Hoeveelheden en marktaandeel

(8) De invoer in de Gemeenschap van de onder de procedure vallende elektromotoren van oorsprong uit Roemenië en Tsjechoslowakije is gestegen van 984 086 stuks in 1986 tot 1 084 523 stuks in 1988, wat neerkomt op een stijging van 10,2 %.

Tijdens het onderzoektijdvak bedroeg bedoelde invoer 745 365 stuks. Over het gehele jaar 1989 geëxtrapoleerd, zou dit een daling van de invoer betekenen met 8,3 %.

(9) Vergeleken met het verbruik in de Gemeenschap, dat is gestegen van 3 703 871 stuks in 1986 tot 4 206 932 stuks in 1988, wat neerkomt op een stijging met 13,6 %, is het marktaandeel van de motoren uit Roemenië en Tsjechoslowakije gedaald van 26,6 % tot 25,7 %.

Tijdens het onderzoektijdvak is het marktaandeel van bedoelde invoer nog gedaald tot 23,9 %, terwijl het verbruik in de Gemeenschap in 1989 met 0,6 % daalde vergeleken met 1988.

Prijzen

(10) Uit stukken waarover de Commissie beschikt, is gebleken dat er sprake was van prijsonderbieding op de twee voornaamste exportmarkten, namelijk de Italiaanse en de Spaanse.

Wat de Italiaanse markt betreft, werd een prijsonderbieding van 3 % tot 26 % vastgesteld voor de Roemeense exporteur en van 5 % tot 26 % voor de Tsjechische exporteur.

Op de Spaanse markt werd een prijsonderbieding van 4 % tot 18 % vastgesteld voor de Tsjechische exporteur. Tijdens het onderzoektijdvak werden er vanuit Roemenië geen motoren naar deze markt uitgevoerd.

b) Situatie van de bedrijfstak in de Gemeenschap

De Commissie heeft onderzocht of de beweerde invoer met dumping belangrijke gevolgen heeft gehad voor de situatie van de bedrijfstak in de Gemeenschap.

Produktie in de Gemeenschap

(11) Tussen 1986 en 1988 is de produktie in de Gemeenschap met 19,6 % toegenomen (van 2 737 574 tot 3 275 226 stuks), terwijl het verbruik in de Gemeenschap slechts met 13 % is gestegen.

Tijdens het onderzoektijdvak bedroeg de produktie in de Gemeenschap 2 484 652 stuks. Extrapolatie van dit cijfer voor het jaar 1989 wijst op een lichte stijging (met 1 %), tegen een daling met 0,6 % van het verbruik in de Gemeenschap.

Bezettingsgraad

(12) De bezettingsgraad was tussen 1986 en 1988 toegenomen van 69 % tot 76,7 %, maar is tijdens het onderzoektijdvak duidelijk gedaald (71,7 %), daar de producenten in de Gemeenschap hun produktiecapaciteit in 1988 en tijdens het onderzoektijdvak hebben ingekrompen.

Verkoop in de Gemeenschap en marktaandeel

(13) Vastgesteld werd dat het verkoopcijfer van de producenten van de Gemeenschap tussen 1986 en 1988 met 14,8 % is toegenomen, van 2 719 785 tot 3 122 409 stuks. Tijdens het onderzoektijdvak bedroeg deze verkoop 2 373 048 stuks. Extrapolatie van dit cijfer voor het jaar 1989 geeft een stijging met 1,3 % te zien.

(14) Het marktaandeel van de bedrijven in de Gemeenschap is gestegen van 73,4 % in 1986 tot 74,6 % in 1988 en tot 76 % tijdens het onderzoektijdvak.

Verkoopprijs en winstmarge

(15) De verkoopprijs van de producenten in de Gemeenschap is tijdens het onderzoektijdvak aanzienlijk gestegen. Enkele producenten van de Gemeenschap voerden niettemin aan dat zij door de concurrentie van de beweerdelijk tegen dumpingprijzen ingevoerde produkten niet in staat waren geweest hun prijzen evenredig aan de stijging van de produktiekosten te verhogen.

(16) Hoewel de financiële positie van de producenten van de Gemeenschap in het algemeen tijdens het onderzoektijdvak vergeleken met de voorgaande jaren enigszins achteruit scheen te zijn gegaan, is de Commissie niet in staat geweest deze tendens te verifiëren, aangezien twee ondernemingen die tijdens het onderzoektijdvak bijna de helft van de produktie van de Gemeenschap vertegenwoordigden, geen gegevens hebben verstrekt over de financiële positie van hun onderneming in de voorgaande jaren.

In ieder geval zijn er nog twee producenten die winst maken. De ene is een fabrikant van elektromotoren die deel uitmaakt van een groep die wasmachines vervaardigt en de andere is een onafhankelijke fabrikant, dat wil zeggen dat hij niet verbonden is met een wasmachinefabrikant. Van de bedrijven in de Gemeenschap die verlies lijden, maakt de een deel uit van een groep, terwijl de andere een dochteronderneming is van een onafhankelijke producent.

De Commissie heeft in dit verband vastgesteld dat de verliezen van het bedrijf dat deel uitmaakt van een groep, eerder te wijten zijn aan het aankoppbeleid van die groep dan aan de invloed van de beweerde invoer tegen dumpingprijzen. Wat de dochteronderneming van de onafhankelijke producent betreft, kon bij gebrek aan gegevens over de financiële positie in de voorgaande jaren niet worden aangetoond dat de tijdens het onderzoektijdvak geleden verliezen aan bedoelde invoer te wijten waren.

Conclusies ten aanzien van de schade

(17) Uit voorgaande gegevens blijkt dat de invoer van motoren van oorsprong uit Roemenië en Tsjechoslowakije minder is gestegen dan het verbruik in de Gemeenschap ; vooral tijdens het onderzoektijdvak is deze invoer duidelijk naar beneden gegaan, namelijk met 8 %, terwijl het verbruik in de Gemeenschap tamelijk stabiel is gebleven. Dit had als gevolg dat het marktaandeel van bedoelde invoer ten opzichte van 1986 met bijna 3 % achteruitging.

De producenten van de Gemeenschap zijn van hun kant wel in staat geweest hun produktie en verkoop duidelijk sterker te doen stijgen dan het verbruik in de Gemeenschap, wat dus een toename van hun marktaandeel betekende. Dat daarentegen hun bezettingsgraad tijdens het onderzoektijdvak lichtelijk is achteruitgegaan, komt door een vergroting van hun produktiecapaciteit in 1988 en tijdens het onderzoektijdvak, die niet evenredig was aan de evolutie van het verbruik in de Gemeenschap.

De producenten hebben hun verkoopprijzen, ondanks het bestaan van prijsonderbieding, aanzienlijk kunnen verhogen. Argumenten over een onvoldoende prijsverhoging konden niet voldoende geverifieerd worden en schenen niet ter zake te doen aangezien bij twee van deze producenten de prijzen door de moedermaatschappij, fabrikant van wasmachines, werden opgelegd.

Dientengevolge is de Commissie niet in staat de verslechtering van de financiële positie die tijdens het onderzoek schijnt te zijn opgetreden, aan de bewuste invoer toe te schrijven.

In deze omstandigheden komt de Commissie tot de conclusie dat de invoer van elektromotoren van oorsprong uit Roemenië en Tsjechoslowakije de betrokken bedrijfstak van de Gemeenschap geen aanmerkelijke schade heeft berokkend.

E. DREIGING VAN SCHADE

(18) Aangevoerd werd dat er op de Spaanse markt sprake was van een bijzondere situatie omdat in dit land hogere douanerechten dan die van het gemeenschappelijk douanetarief en kwantitatieve beperkingen van toepassing zijn ten aanzien van het type motor waarop deze procedure betrekking heeft. Het achterwege blijven van antidumpingmaatregelen zou dit land derhalve aanzienlijke schade berokkenen wanneer deze bescherming in 1992 wegvalt.

Hoewel zij van oordeel is dat dit argument niet ter zake doet omdat bedoelde douanerechten en kwantitatieve beperkingen niet werden ingevoerd als compensatie voor dumping, heeft de Commissie de aangevoerde argumenten onderzocht in het licht van artikel 4, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2423/88. Hierin is bepaald dat, om vast te stellen of er sprake is van dreigende schade, rekening moet worden gehouden met factoren als de stijging van de betrokken uitvoer naar de Gemeenschap en de uitvoercapaciteit van de landen van oorsprong. De Commissie heeft in dit verband geconstateerd dat, enerzijds, Roemenië in 1988 en 1989 niet naar Spanje heeft uitgevoerd en dat de invoer uit Tsjechoslowakije tijdens het onderzoektijdvak duidelijk is teruggelopen en, anderzijds, uit geen enkel gegeven kon worden opgemaakt dat de uitvoer van de Tsjechische exporteur in de nabije toekomst waarschijnlijk zou toenemen. Integendeel, de Tsjechische exporteur heeft schriftelijk medegedeeld dat hij zijn produktie en produktiecapaciteit heeft ingekrompen.

In deze omstandigheden is de Commissie van oordeel dat de voorwaarden met betrekking tot dreigende schade voor met name de Spaanse markt niet zijn vervuld.

F. DUMPING

(19) Gezien bovenstaande conclusies ten aanzien van de afwezigheid van schade en dreiging van schade, heeft de Commissie het niet nodig geacht het onderzoek naar dumpingpraktijken bij de invoer van motoren van oorsprong uit Roemenië en Tsjechoslowakije voort te zetten.

G. BEËINDIGING VAN DE ANTI-DUMPING-PROCEDURE

(20) In deze omstandigheden moet de anti-dumpingprocedure zonder het instellen van beschermende maatregelen worden beëindigd.

(21) Tegen deze conclusie werd in het Comité Anti-dumping geen bezwaar gemaakt.

(22) De indieners van de klacht zijn in kennis gesteld van de feiten en de belangrijkste overwegingen op grond waarvan de Commissie besloten heeft de procedure te beëindigen,

BESLUIT :

Enig artikel

De anti-dumpingprocedure betreffende de invoer van bepaalde eenfase-elektromotoren met twee snelheden, van oorsprong uit Bulgarije, Roemenië en Tsjechoslowakije, van GN-code 8501 40 90, wordt beëindigd.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1990.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESSEN

Vice-Voorzitter